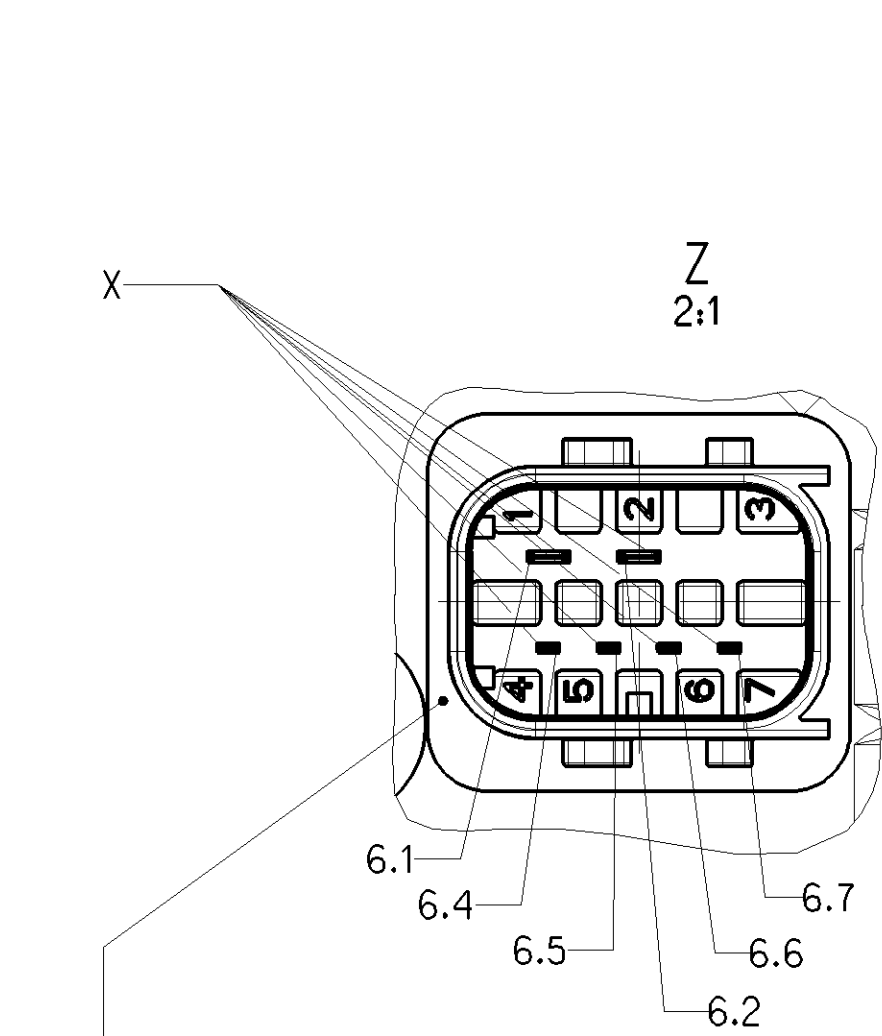


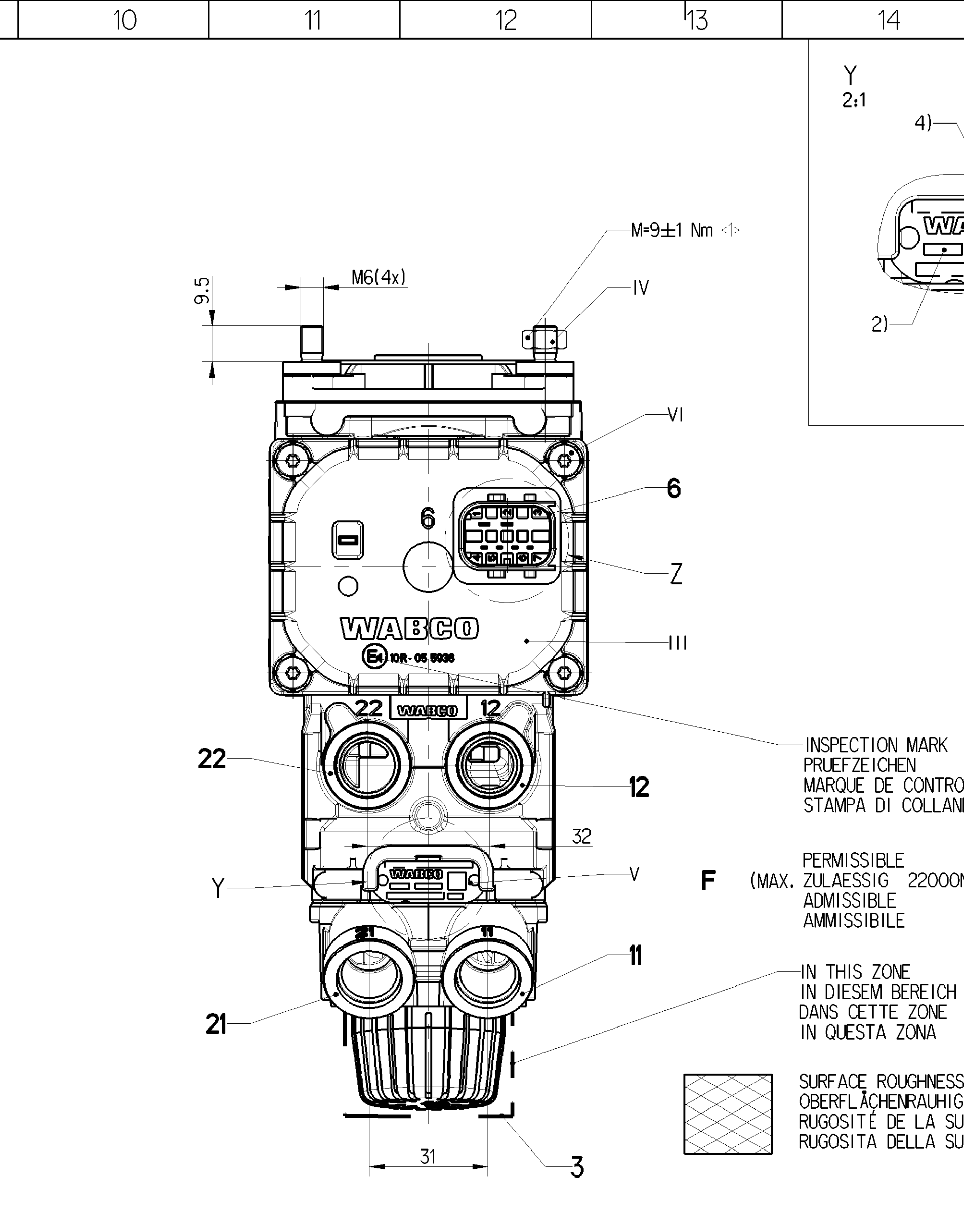
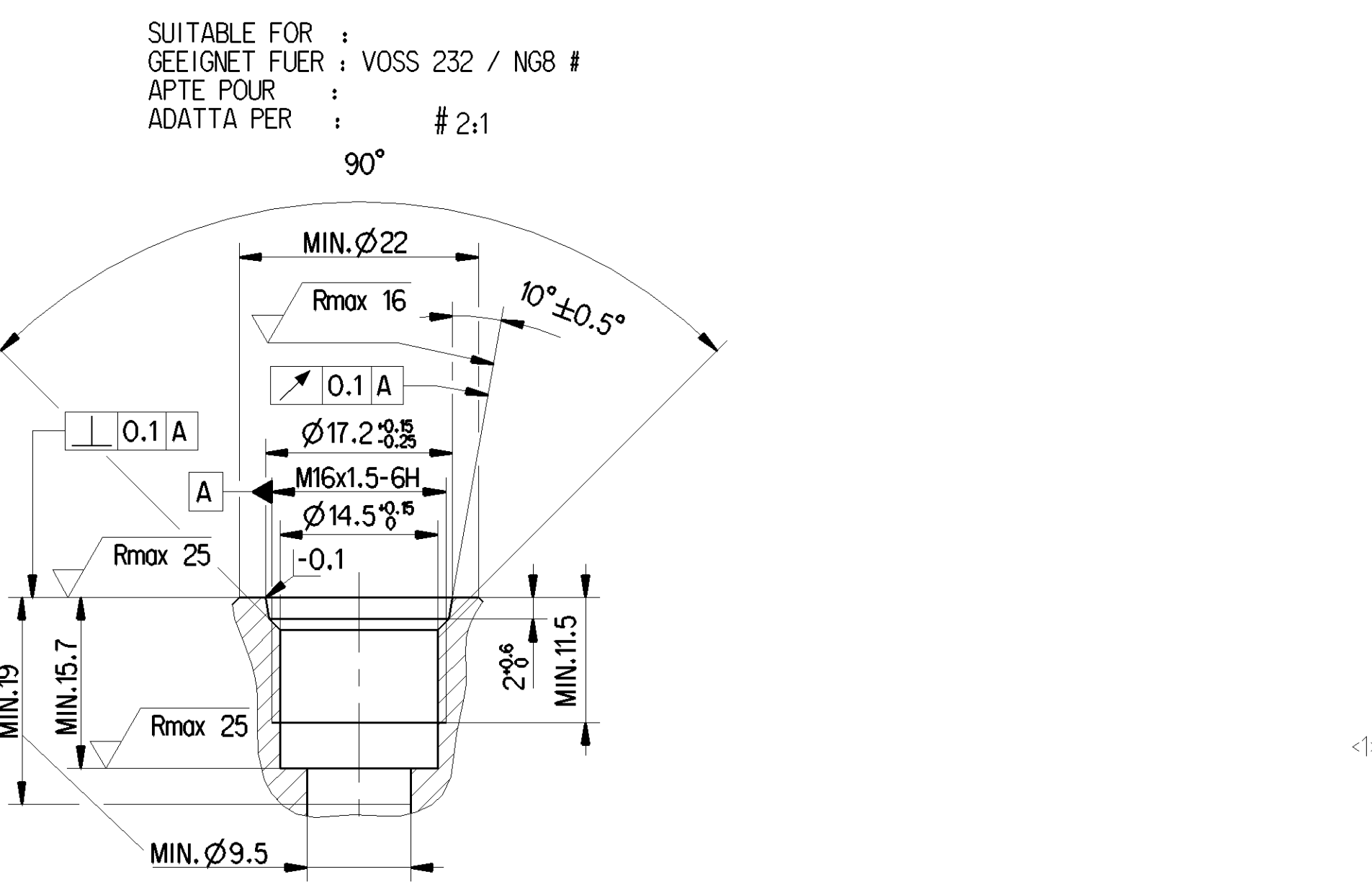
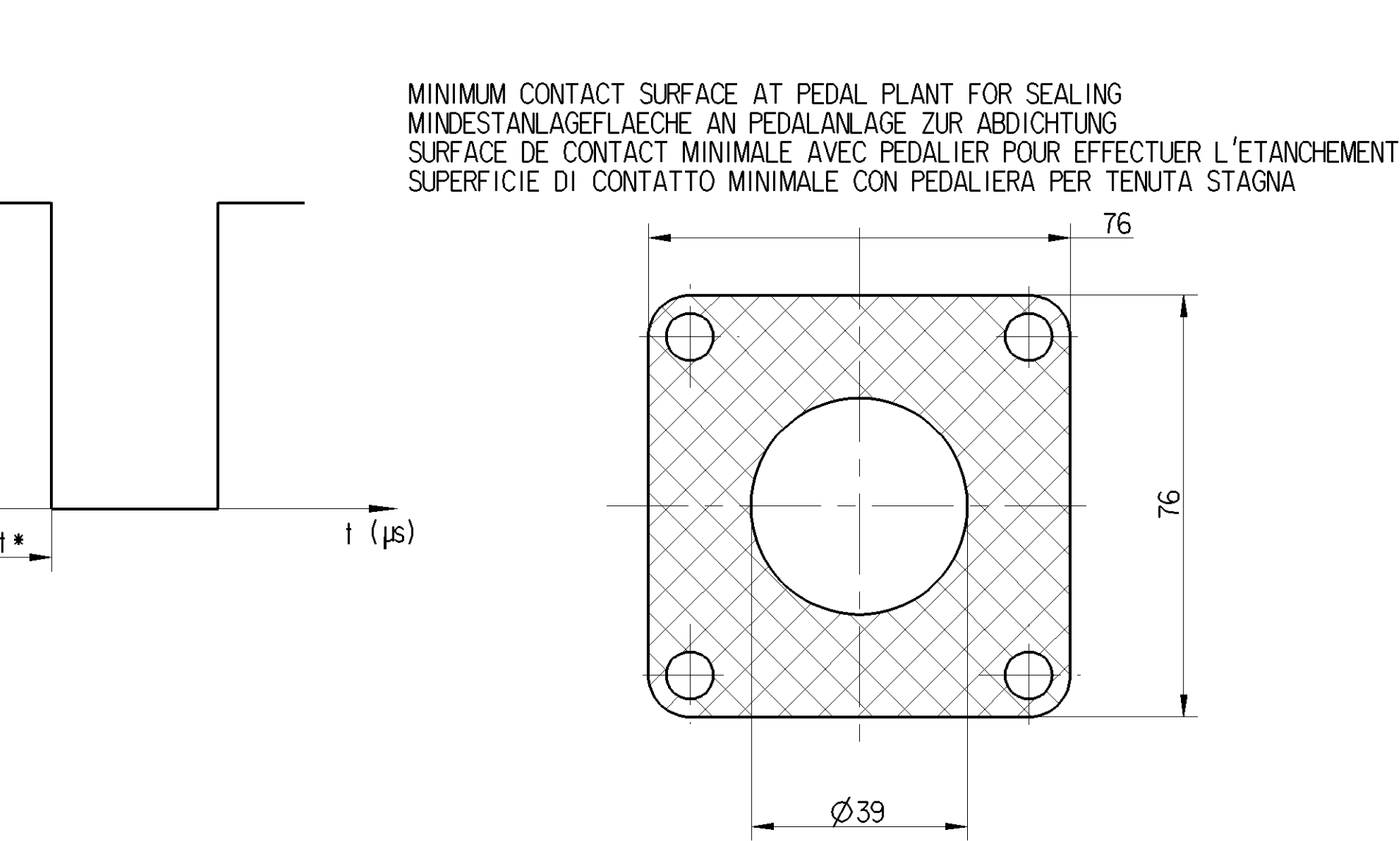
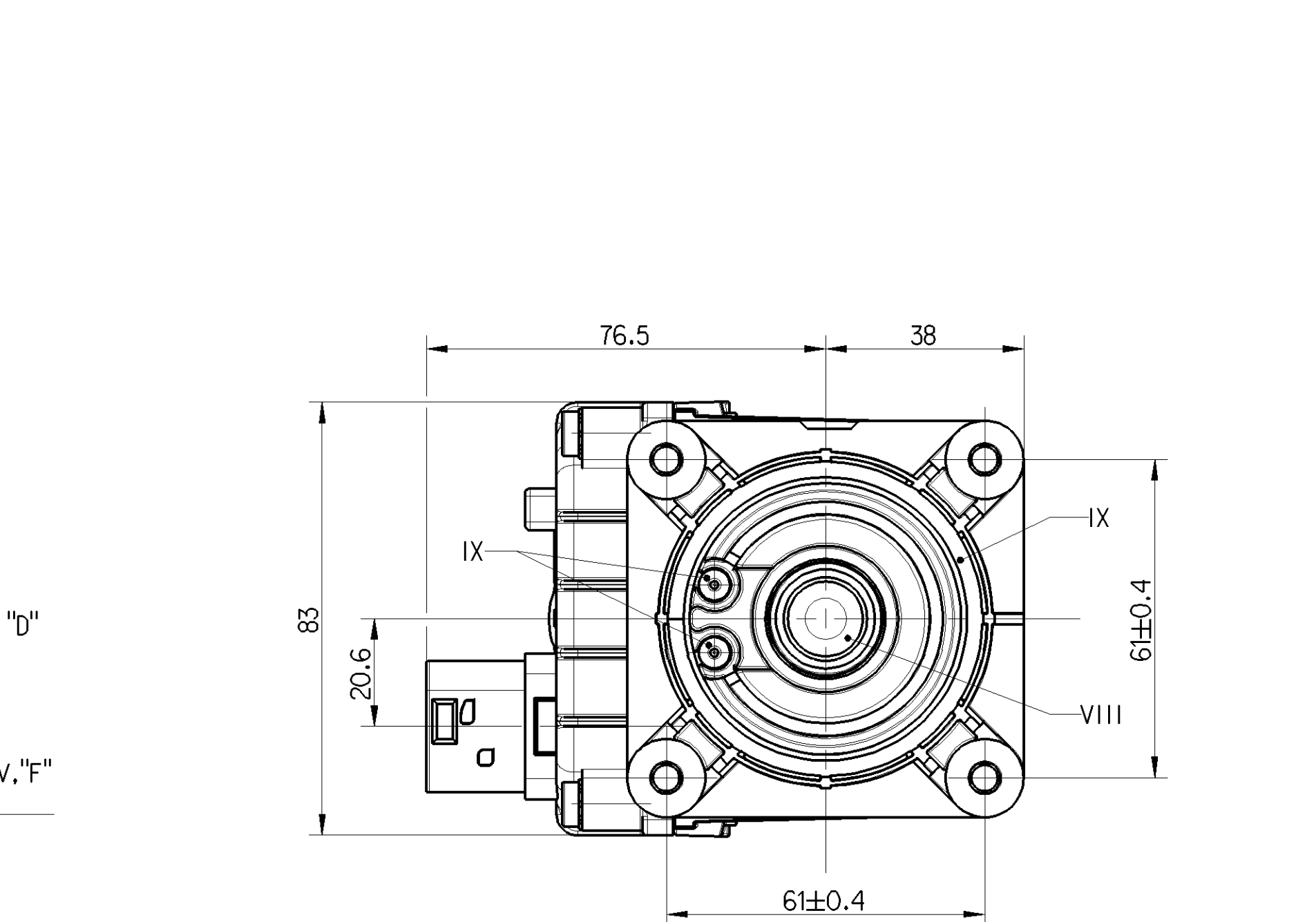
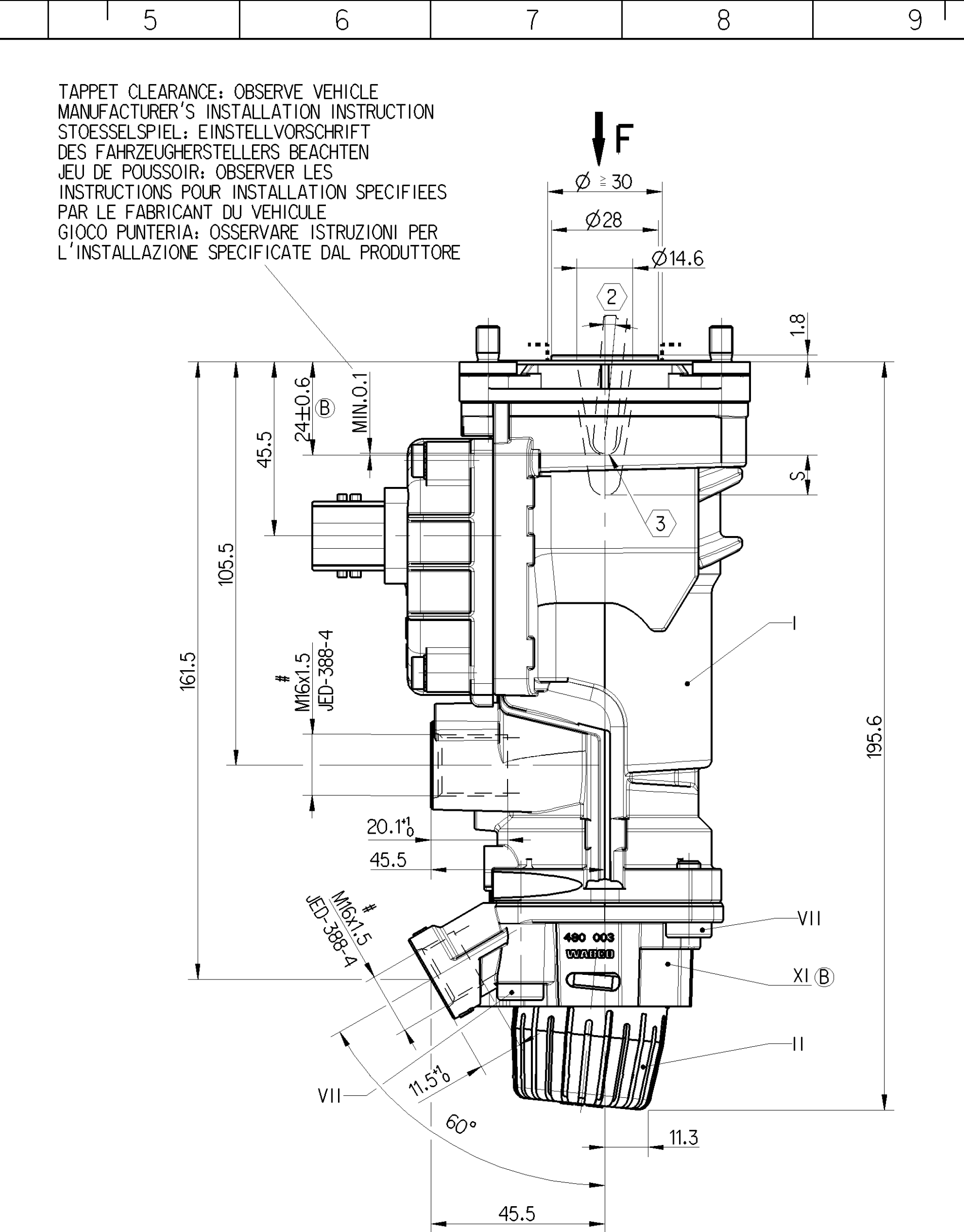
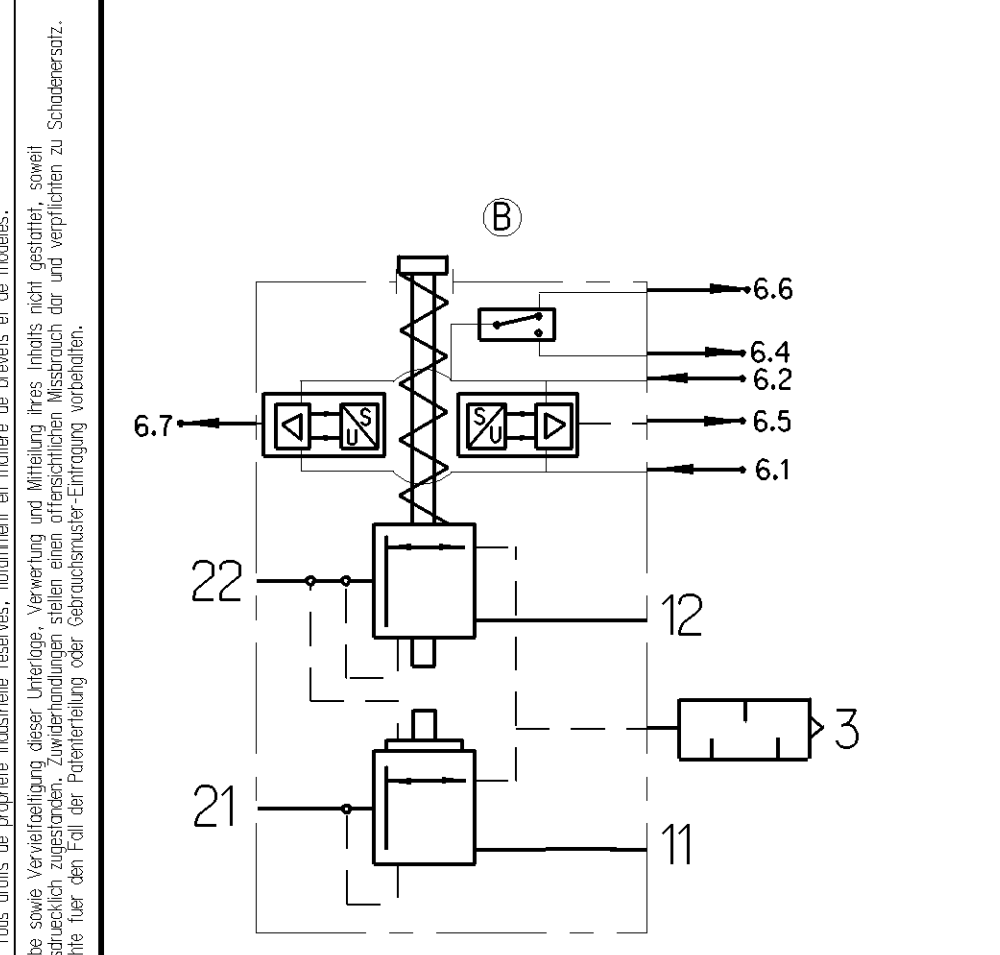
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
		MATERIAL MATERIAL MATERIAL		SURFACE PROTECTION OBERFLÄCHENSCHUTZ PROTECTION SUPERFICIELLE PROTEZIONE SUPERFICIALE																				
I	AI	JED-029M1		Cr		JED-259-1																		
II	PA6.6	JED-354-1																						
III	FBT-GF30	JED-352-1																						
IV	Fe	JED-051M4	Zn/Ni			JED-739-3																		
V	AI	JED-077-1	(6)			JED-007-1																		
VI	Fe	JED-051M4	Zn/C			JED-256-1																		
VII	Fe	JED-051M4	Zn/C			JED-256-4																		
VIII	(4)	JED-024M1																						
IX	NBR	JED-7080M																						
X	CuZn37		Sn		(5)																			
XI	AI	JED-029M1	Cr		JED-259-0																			

①	STOP WITHIN THE DEVICE ADMISSIBLE ANSCHLAG IM GERÄT ZULÄSSIG BUTEE DANS L' APPAREIL ADMISSE ARRESTO NEL APPARATO AMMISSIBILE	
②	ALL ROUND UNIVERSAL SU CIASCUN LATO	
③	BALL KUGEL BILLE SFERA	ROD STANGE TIGE CON SFERA-Ø
④	STAINLESS STEEL NICHTRÖSTENDER STAHL ACIER INOXYDABLE ACCIAIO INOSSIDABILE	WITH BALL-Ø MIT KUGEL-Ø PAR BILLE-Ø CON SFERA-Ø
⑤	COATING LAYER THICKNESS SCHICHTDICKE	min.1,5 µm
⑥	ANODIC OXIDATION ANODISCHE OXIDATION OXIDAZIONE ANODICA	



CODING KODIERUNG CODIFICATION ESPRESSIONE IN CODICE	A
TYCO-INTERFACE DRAWING TYCO-AUSFÜHRUNGSVORSCHRIFT TYCO-PRESRIPTION D'EXECUTION TYCO-SPECIFICA ESECUZIONE	C-114_18740-1, REV. "D"
CONNECTOR ACCORDING TO INTERFACE DRAWING STECKER GEMAESS SCHNITTSTELLENZEICHNUNG CONNECTEUR SUIVANT DESSIN D'INTERFACE CONNETTORE SECONDO DISEGNO DI INTERFACCIA	858 000 854 4 DOC.-CODE 607, REV."F"

6.2	+ (U _b = 12...32V DC)	
6.1	OV	
6.4 / 6.6		
6.5	I*	F=198 Hz
6.7	I*	F=202 Hz

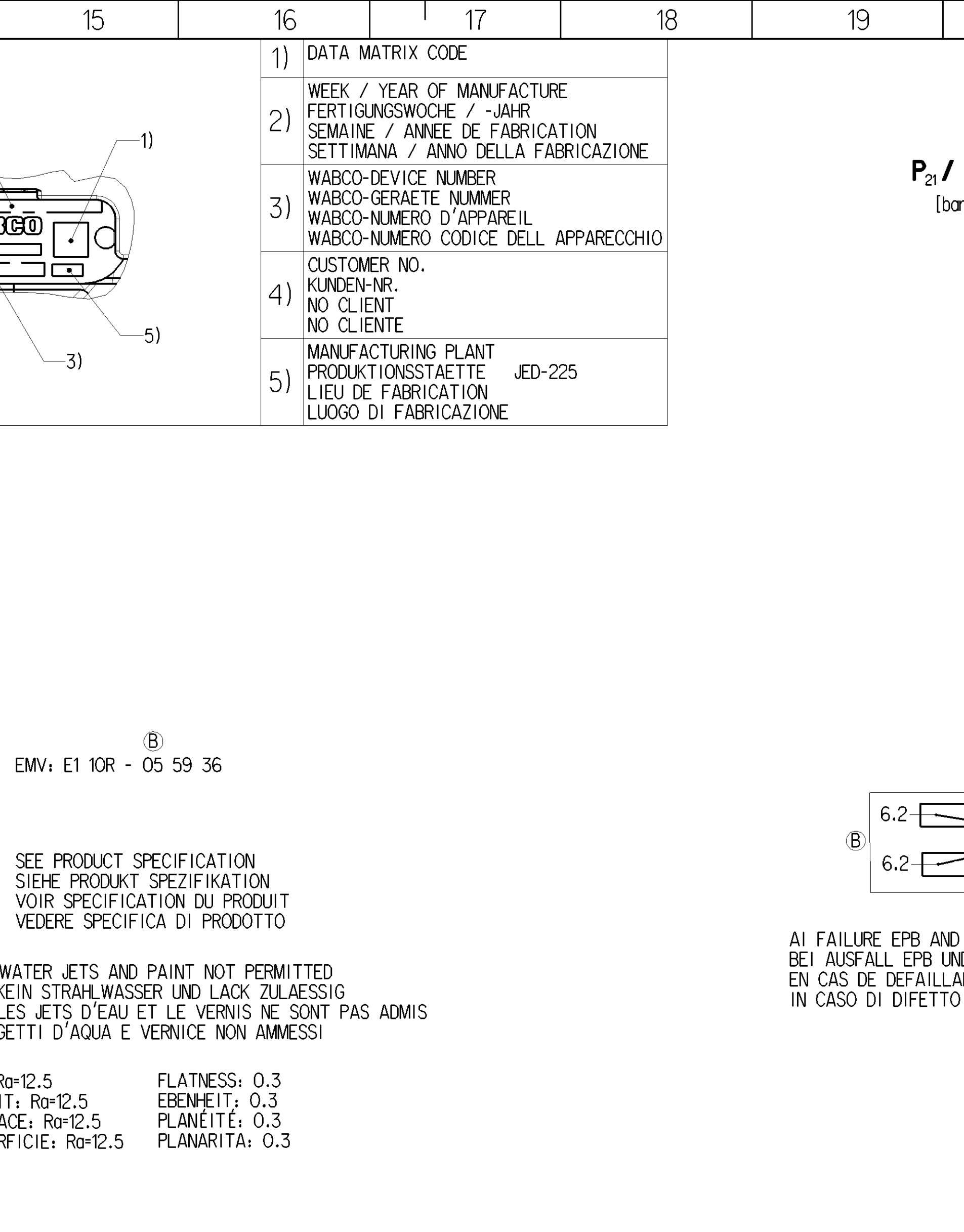


THE DEVICE IS SUITED FOR INSTALLATION ON THE DRIVER'S CAB ONLY GERÄT IST NUR FÜR FAHRERHAUSANBAU GEEIGNET L'APPAREIL EST APTE POUR INSATALLATION A LA CABINE DU CONDUCTEUR SEULEMENT L' APPARECCHIO E ADATTO ALL' INSTALLAZIONE ALLA CABINA SOLAMENTE	
IN A DISTANCE OF 7m: SOUND LEVEL <69 dbA (ISO 3744) IM ABSTAND VON 7m: SCHALLPEGEL < 69 dbA (ISO 3744) ATTACHE A UNE DISTANCE DE 7m: NIVEAU SONORE < 69 dbA (ISO 3744) AD UNA DISTANZA DI 7m: LIVELLO SONORO < 69dbA (ISO 3744)	
PROTECTION CLASS ACC: TO VDE 0580 SCHUTZKLASSE NACH VDE 0580 CLASSE DE PROTECTION SELON VDE 0580 CLASSE DI PROTEZIONE SECONDO VDE 0580	
TYPE OF PROTECTION SCHUTZART MODE DE PROTECTION TIPO DI PROTEZIONE	COMPLETE DEVICE WITH MOUNTED COUPLING KOMPLETTES GERÄT MIT MONTIERTER KUPPLUNG APPAREIL COMPLET AVEC L'ACCOUPLEMENT MONTE APPARECCHIO COMPLETO CON ACCOPIAMENTO MONTATO
ELECTRIC TERMINALS WITHOUT MOUNTED COUPLING ELEKTRISCHE ANSCHLUESSE OHNE MONTIERTER KUPPLUNG BORNES ELECTRIQUES SANS L'ACCOUPLEMENT MONTE TERMINALI ELETTRICI SENZA ACCOPIAMENTO MONTATO	IP 6K6K , IP 6K9K IP 6K7

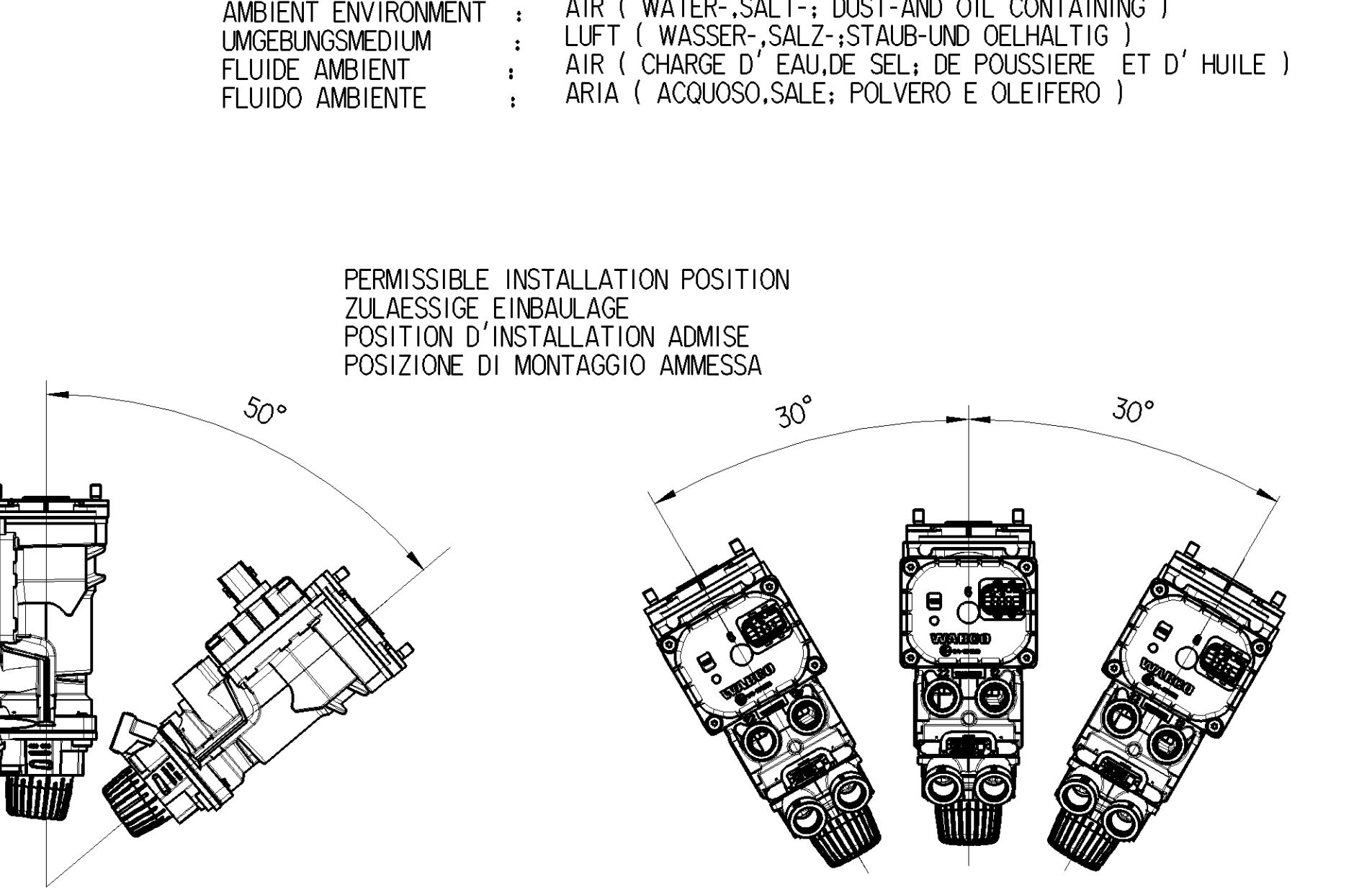
THERMAL RANGE OF APPLICATION THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH GAMME D'UTILISATION THERMIQUE TEMPERATURA DI ESERCIZIO	-40°C +80°C	SEE PRODUCT SPECIFICATION SIEHE PRODUKT SPEZIFIKATION VOIR SPECIFICATION DU PRODUIT VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO
SHORT TERM RESISTANCE TO HEAT KURZZEITIGE WAERMEBESTÄNDIGKEIT RESISTANCE THERMIQUE TEMPORAIRE RESISTANZA TERMICA PER BREVE PERIODO	MAX. 110° C AT 1h	WITHOUT FUNCTION OHNE FUNKTION SANS FONCTION SENZA FUNZIONE
OPERATING VOLTAGE BETRIEBSSPANNUNG TENSION DE SERVICE TENSIONE DI ESERCIZIO	24 +8 V DC -12 V DC	
CURRENT CONSUMPTION STROMAUFNAHME CONSOMMATION DE COURANT ASSORBIMENTO DI CORRENTE	6.2 : MAX.200mA	
LOAD-CARRYING CAPACITY BELASTBARKEIT CAPACITE DE CHARGE CAPACITA DI CARICO	6.4 / 6.6 : <10mA , OHMSCH E LAST	

OUTLET AUSGANG SORTIE USCITA	6.5 / 6.7 : PWM-SIGNAL Imax. 20mA , Ri = 100KΩ	
FOR FURTHER TECHNICAL DATA SEE PRODUCT SPECIFICATION DOCUMENT N° WEITERE TECHNISCHE DATEN SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION-DOKUMENTEN N° POUR AUTRES DONNEES TECHNIQUES VOIR PRODUCT SPECIFICATION N° PER ULTERIORI DATI TECNICI VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO DOCUMENTO N°	480 003 042 0 (CODE 035)	
HANDLING, STORAGE, PACKAGING, PRESERVATION AND DELIVERY HANDHAUFUNG, LAGERUNG, VERPACKUNG, KONSERVIERUNG UND VERSAND MANUTENTION, STOCKAGE, CONDITIONNEMENT, PRESERVATION ET LIVRAISON MOVIMENTAZIONE, IMMACCAZZINAMENTO, IMBALLAGGIO, CONSERVAZIONE E CONSEGNA	480 020 000 0 (DOC 035)	
MAX. LEAKAGE, DURING PRESSURE MAINTENANCE OR WHILE NOT OPERATED, NEW DEVICE MAX. LEAKAGE , DRUCKHALTEND ODER UNBETRIEHTIG, NEUGERÄT FUITE MAXI, PENDANT LA FONCTION "MAINTENIR LA PRESSION" OU SANS ACTIONNEMENT, APPAREIL NOUVEAU FUGA MASSIMA, DURANTE LA FUNZIONE "MANTENERE LA PRESSIONE" O SENZA AZIONAMENTO, APPARECCHIO NUOVO	≥ -20° ... +80 °C : 10 cm³/min. (DIN 1343) ≥ -40° ... -20 °C : 1500 cm³/min. (DIN 1343)	

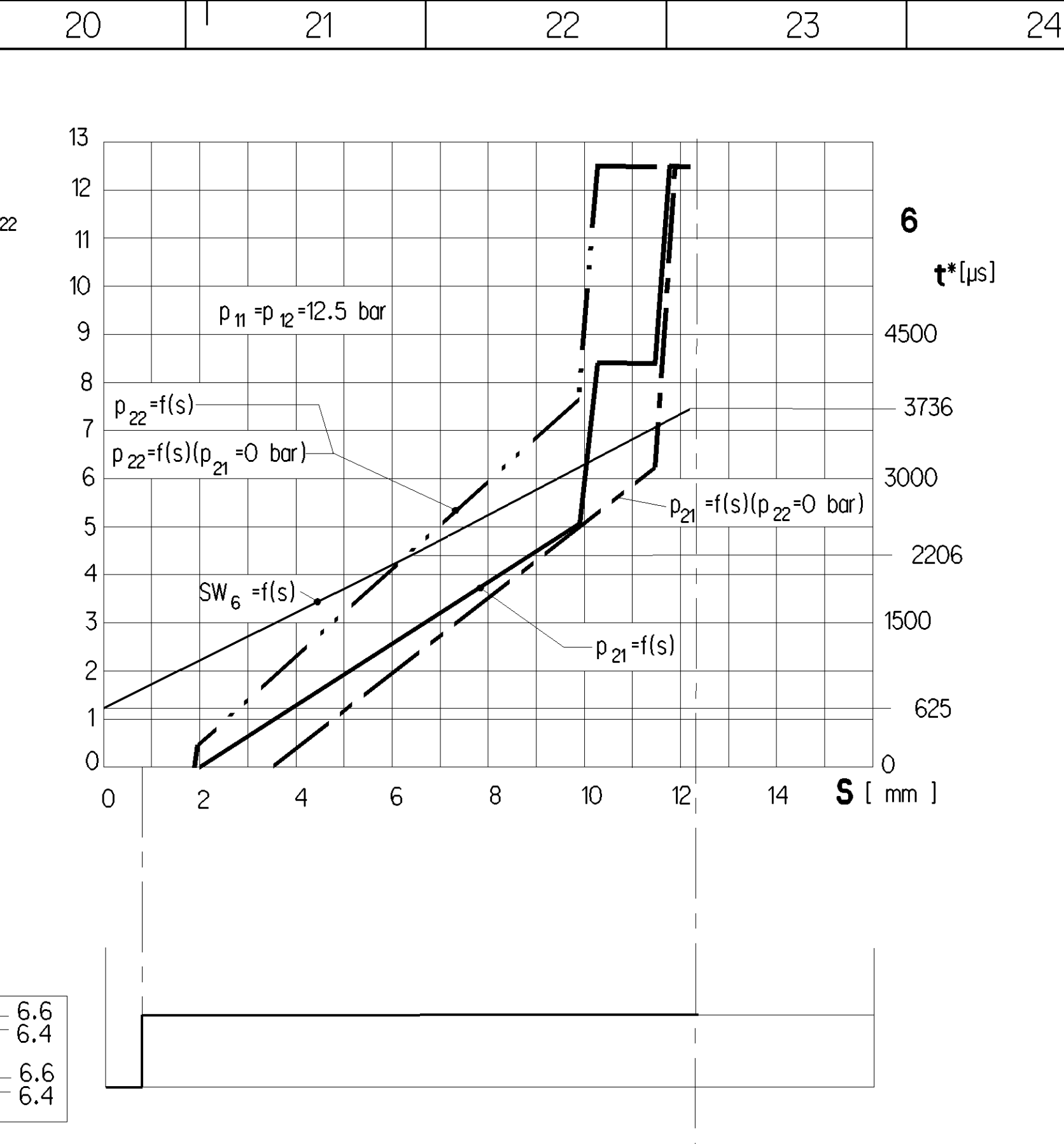
SAFETY CHARACTERISTICS SICHERHEITSMERKMALE CARACTÉRISTIQUES DE SÉCURITÉ CARATTERISTICHE DI SICUREZZA	(1x)	
--	------	--



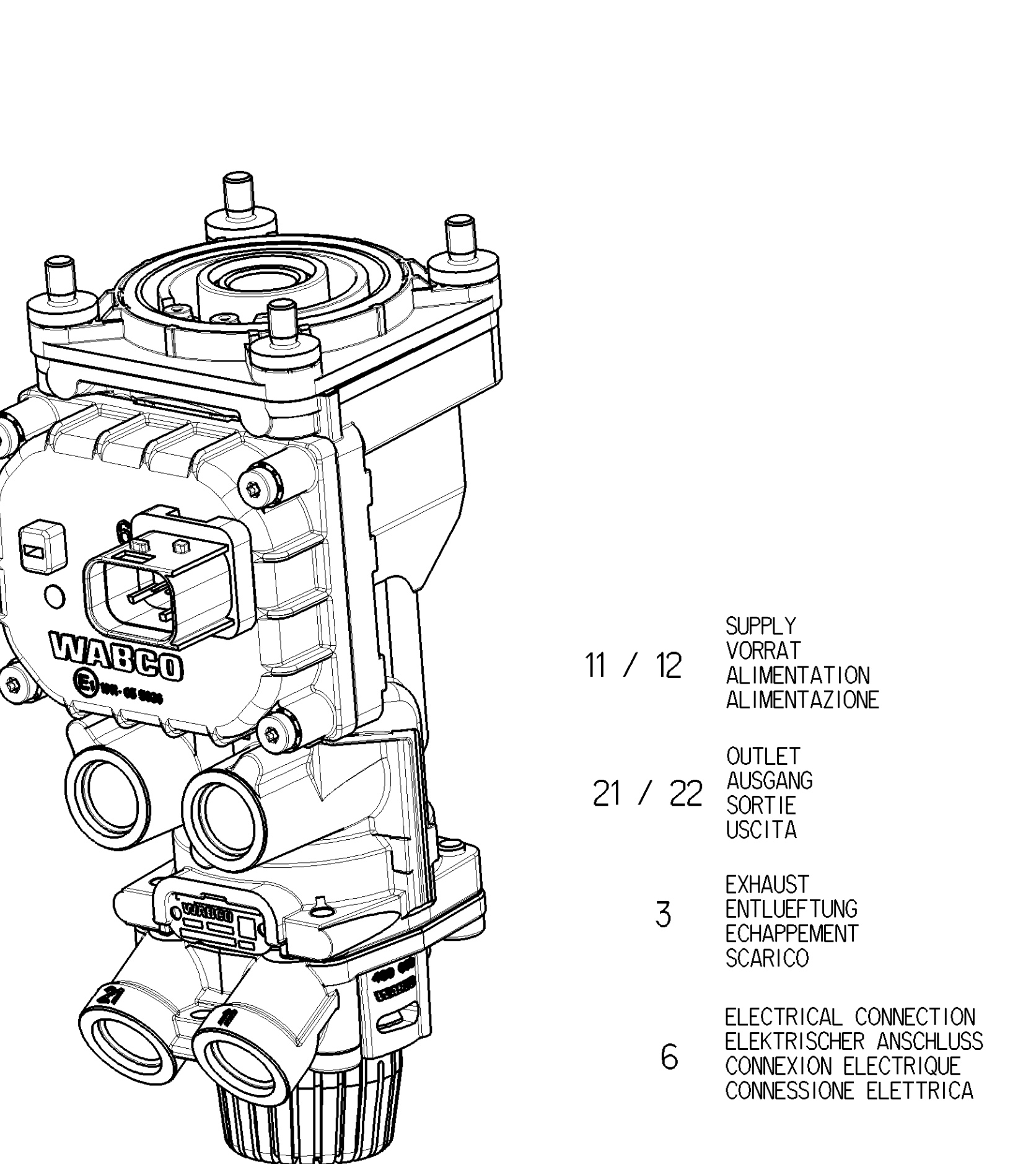
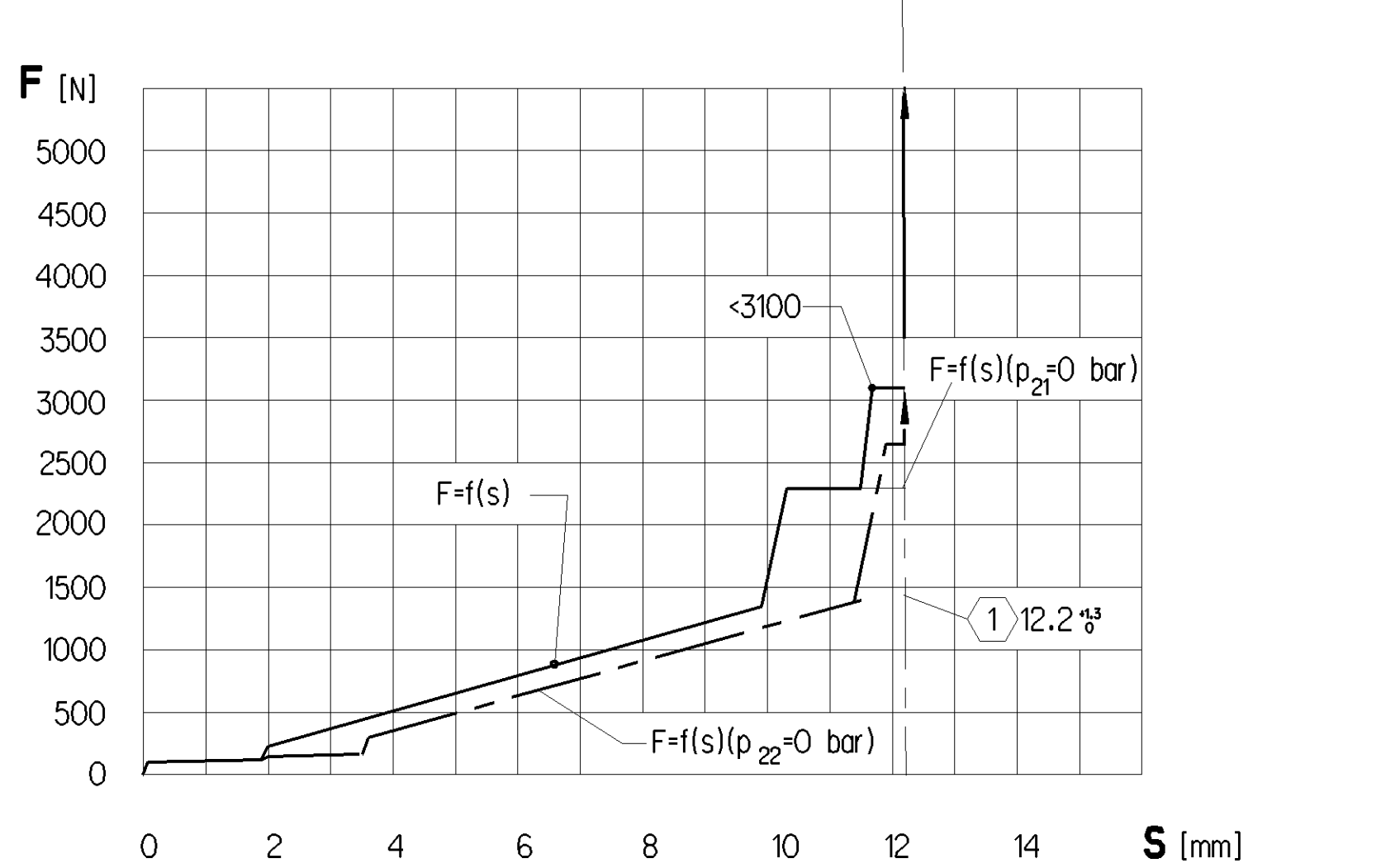
PERMISSIBLE LEAKAGE: ZULÄSSIGE LECKAGE: FUITE ADMISE: FUGA AMMESSA:	SEE PRODUCT SPECIFICATION SIEHE PRODUKTSPEZIFIKATION VOIR SPECIFICATION DU PRODUIT VEDERE SPECIFICA DI PRODOTTO
NOMINAL DIAMETER NENNWEITE DIAMETRE NOMINAL DIAMETRO NOMINALE	12 -> 22 : Ø6 mm 11 -> 21 : Ø5 mm 22 -> 3 : Ø5.4 mm 21 -> 3 : Ø5 mm
PERMISSIBLE PRESSURE: ZULÄSSIGER DRUCK: PRESSION ADMISSIBLE: PRESSIONE AMMISSIBILE:	pe = MAX.15 bar
WORKING PRESSURE: BETRIEBSDRUCK: PRESSION D'UTILISATION: PRESSIONE DI ESERCIZIO:	pe = 12.5 bar
WORKING MEDIUM ARBEITSMEDIUM FLUIDE D'UTILISATION FLUIDO DI ESERCIZIO	AIR (WATER-,OIL-AND ALCOHOL CONTAINING) LUFT (WASSER-,ÖL-UND ALKOHOLHALTIG) AIR (CHARGE D' EAU,D'HUILE ET D' ALCOOL) ARIA (ACQUOSO,OLEIFERO E ALCOOLOSO)
AMBIENT ENVIRONMENT UMGEBUNGSMEDIUM FLUIDE AMBIENT FLUIDO AMBIENTE	AIR (WATER-,SALT-, DUST-AND OIL CONTAINING) LUFT (WASSER-,SALZ-,STAUB-UND ÖLHALTIG) AIR (CHARGE D' EAU,DE SEL, DE POUSSIERE ET D' HUILE) ARIA (ACQUOSO,SAL, POLVERO E OLEIFERO)



TIGHTENING TORQUE ACCORDING TO JED-366 ANZIEHMOHMENT ENTSPRECHEND JED-366 COUPLE DE SERRAGE SUIVANT JED-366 COPPIA DI SERRAGIO SECONDO JED-366	MAX. 34 Nm
--	------------



AI FAILURE EPB AND PN, CIRCUIT 2 BEI AUSFALL EPB UND PN, KREIS 2 EN CAS DE DEFAILLANCE EPB ET PN, CIRCUIT 2 IN CASO DI DIFETTO EPB E PN, CIRCUITO 2	NECESSARY STROKE S 13.5 mm / NECESSARY FORCE F 2700 N
	ERFORDERLICHER WEG S 13.5 mm / ERFORDERLICHE KRAFT F 2700 N
	COURSE NECESSAIRE S 13.5 mm / FORCE NECESSAIRE F 2700 N
	CORSA NECESSARIA S 13.5 mm / FORZA NECESSARIA F 2700 N



General Specification JED-554-1, Size ISO 11410-1	Copyright WABCO®	
Further Technical Data: Doc. Codes	Date: 2016-10-06 Sheet: 1 To: 1	Signature: Jowarski
Range of Nominal Dimensions (± mm)	2016-10-10 Sheet: 1 To: 1	Signature: Jowarski
Class	Size	Material
Small	0.5 1.0 1.5 2.0	1.350 (21)
Medium	1.0 2.0 3.0 4.0	1.350 (21)
Coarse	2.0 3.5 5.0 6.5	1.350 (21)
Tap holes acc. JED-368-1	Material: 480 003 042 0	Date of first issue: 2016-04-05
1) Tolerance Class: Applied (Prescribed)	Doc.Code: 005 ML 1/1	Language: Steel